

Cædmon's Hymn

Peter Bird

chime(s)/triangle(s) *f* (chime) (chime)

freely ($\text{♩}=110$) solo *mf*

Noo skáw-lunn héh - ri - gæ: - un héh:aw - fon-reech-ehs

mp Ah, Ah, Ah,

12

mp Ah, Ah, Ah,

Wáwrð Méh:aw - tàw - dess ma:uk - teh ond hiss móde - geh - tháwnk, wéh:ork

Ah, Ah, Ah,

21

(chime)

p Ah, Ah,

Wóol-dawr - fá - dehr, swáa hay wún-draw geh - wás, áy-che Drik-ten, óar on - stá:-

Ah, Ah,

31

(chime) *p* **soprani** Oo, oo,

p Oo, oo,

mp **tutti**
- ull-deh. Noo skáw - lunn héh - ri - gæ: - un héh: - aw - fon-reech-ehs

mp **chant (no downbeats) (♩=60)**
Noo skáw - lunn héh - ri - gæ: - un héh: - aw - fon-reech-ehs

39

oo, oo,

oo, oo, oo, oo,

Wáwrđ Méh:aw - tàw - dess ma: - uk - teh ond hiss móde - geh - thàwnk,

Wáwrđ Méh:aw - tàw - dess ma: - uk - teh ond hiss móde - geh - thàwnk,

48

oo, oo,

oo, oo, oo, oo,

wéh:ork Wóol-dawr - fâ - dehr, swáa hay wún-draw geh - wás, áy - che

wéh:ork Wóol-dawr - fâ - dehr, swáa hay wún-draw geh - wás, áy - che

56

oo. Hay áh - rehst skéh: - oap

oo. Hay áh - rehst skéh: - oap

Drík - ten, óar on - stá: - ull - deh. Oo, oo,

Drík - ten, óar on - stá: - ull - deh. Oo, oo,

64

éh:awr - thawn bá: - ur - num héh: - aw - fawn tow hrów - feh, háa-

éh:awr - thawn bá: - ur - num héh: - aw - fawn tow hrów - feh, háa

oo, oo, Háa-

oo, oo, Háa-

73

- lig Sküpp - ehnd. Thaa míd-awn - yàh: - urd máwn - künn - ness Wáwrđ

- lig Sküpp - ehnd. Thaa míd-awn - yàh: - urd máwn - künn - ness Wáwrđ

- lig Sküpp - ehnd. Oo.

- lig Sküpp - ehnd. Oo.

80

áy - che Drík - ten, áf - ter táy:aw - deh fíh - rum fáll - dawn, Frý: - uh ál - mèhk -

Ay - che Drík - ten. Oo. Frý: - uh ál - mèhk -

Ay - che Drík - ten. Oo. Frý: - uh ál - mèhk -

90

- tig. Pri - mo ae - the - ram qua tec - tum fin - xit li - ber - is Te - rrae, Cre - a - tor

- tig. Lau - de - mus Prae - ses

- tig. Nunc lau - de - mus Prae - ses

- tig. Lau - de - mus Prae - ses

96

sanc - tus. Ter - ram me - di - am de - in - de Cus - tos hom - i -

re - gni cae - les - tis, Vim Cre - a - tor -

re - gni cae - les - tis, Vim Cre - a - tor -

re - gni cae - les - tis, Vim Cre - a - tor -

102

- num, Do - mi - nus ae - ter - nus, pos-te-a vir - is fe-cit, or-
 - is, cog - i - tat-i - o - nem - que Su - um, o - per-
 - is, cog - i - tat - i - o - nem - que Su - um, o - per-
 - is, cog - i - tat-i - o - nem - que Su - um, o - per-

108

- bem te - rrar - um no-strum, Do - mi-nus om - ni - po - tens! Do - mi - nus
 - a Pa - tris Prae - clar - i; quam ill-e,
 - a Pa - tris Prae - clar - i; quam ill - e,
 - a Pa - tris Prae - clar - i; quam ill - e,

114

om - ni-po - tens! Do - mi - nus in prin - cip - i - o.
 Do - mi - nus ae - ter - nus, om-ni - a mi-ra - cu-la in - sti-
 Do - mi - nus ae - ter - nus, om - ni-a mi - ra - cu-la in - sti-
 Do - mi - nus ae - ter - nus, om - ni-a mi - ra - cu-la in - sti-

119

Now we should praise, should praise
 - tu - e - bat. Now we should praise, should praise
 - tu - e - bat. Now we should praise,
 - tu - e - bat. Now we should praise,

125

the Guar - dian of Hea - ven, might
 the Guar - dian of Hea ven, might of
 should praise the Guar - dian of Hea - ven, might
 should praise the Guar - dian of Hea - ven,

131

of the Cre - a - tor, and his sub - tle thought; the
 the Cre - a - tor and his sub - tle thought; the
 of the Cre - a - tor and his sub - tle thought,
 might of the Cre - a - tor and his sub - tle thought, the

138

work of the glo - rious Fa - ther, work of the glo - ri - ous Fa - ther,
 work of the glo - rious Fa - ther, work of the glo - ri - ous Fa - ther, the Fa - ther, how
 work of the glo - ri - ous Fa - ther, work of the glo - ri - ous
 work of the glo - rious Fa - ther, the glo - rious Fa - ther,

145

how he all won - ders, e - ter - nal Lord, or - i - gin - al - ly es - tab - lish -
 He all won - ders, e - ter - nal Lord, or - i - gin - al - ly es - tab - lish -
 Fa - ther, how He all won - ders, e - ter - nal Lord, or - i - gin - al - ly es - tab - lish -
 how He all won - ders, e - ter - nal Lord, or - i - gin - al - ly es - tab - lish -

153

- ed.
 - ed.
 - ed. He first shap - ed, for
 - ed. He first shap - ed, for Earth's chil - dren, He - a - ven as roof,

160

Ho - ly Cre - a - tor! Ho - ly Cre - a - tor!

He first shap - ed, for Earth's chil - dren,

Earth's chil - dren, He - a - ven as roof, Ho - ly Cre - a - tor.

Ho - ly Cre - a - tor. Then Mid - dle Earth: man - kind's Keep - er,

166

E - ter - nal Lord! Ho - ly Cre - a - tor! Mas - ter

He - a - ven as roof, Ho - ly Cre - a - tor. Then Mid - dle Earth: man - kind's

Then Mid - dle Earth: man - kind's Keep - er, e - ter - nal Lord, af - ter - wards

e - ter - nal Lord, af - ter - wards made for men: our Earth. Mas - ter al -

173

al - migh - ty! Mas - ter al - migh - ty! The

Keep - er, e - ter - nal Lord, af - ter - wards made for men: our

made for men: our Earth. Mas - ter al - migh - ty! Mas -

migh - ty! Ma - ster al - migh - ty! He first

179

Mas - ter al - migh - ty! Mas -
Earth Mas - ter al - migh - ty! The Mas - ter al -
- ter al - migh - ty! Mas - ter al - migh - ty! Mas -
shap - ed, for Earth's chil - dren, He - a - ven as roof. The Mas - ter

♩ = 90

185

- ter al - migh - ty! A - lle - lu - ia.
- migh - ty! A - lle - lu - ia.
- ter al - migh - ty! A - lle - lu - ia.
al - migh - ty! A - lle - lu - ia.

mf *mp* *p* *mf* *mp* *p* *mf* *mp* *p*

♩ = 80

Cædmon's Hymn

Nū scolun herigean	heofonrices Weard
Meotodes meahte	ond his mōdgeþanc,
weorc Wuldorfæder,	swā hē wundra gehwæs
ēce Drihten,	ōr onstealde.
Hē ærest sceōp	eorðan bearnum
heofon tō hrōfe,	hālig Scyppend.
Pā middangeard	monncynnes Weard
ēce Drihten,	æfter tēode
fīrum foldan,	Frēa ælmehtig.

{Pronunciation: - = syllable : = diphthong; á, à = stronger, weaker stress}

Noo skáw-lunn héh-ri-gæ:un	héh:aw-fon-reech-ehs Wáwrđ
Méh:aw-tàw-dess ma:uk-teh	ond hiss móde-geh-thàwnk,
wéh:ork Wóol-dawr-fà-dehr,	swáa hay wún-draw geh-was
áy-che Drík-ten,	óar on-stá:ull-deh.
Hay áh-rehst skéh:oap	éh:awr-thawn bá:ur-num
héh:aw-fawn tow hrów-feh,	háa-lig Sküpp-ehnd.
Thaa míd-awn-yàh:urd	máwn-künn-ness Wáwrđ
áy-che Drík-ten,	áf-ter táy:aw-deh
fīh-rum fáll-dawn,	Frý:uh ál-mèhk-tig.

Nunc laudemus Praeses regni caelestis,
Vim Creatoris, cogitationemque Suum,
opera Patris Praeclari; quam ille, Dominus aeternus,
omnia miracula ab principio instituebat.
Primo aetheram qua tectum finxit
liberis Terrae, Creator sanctus.
Terram mediam deinde Custos hominum,
Dominus aeternus, postea viris fecit,
orbem terrarum nostrum, Dominus omnipotens!

Latin translation by Amanda Greenberger

Now we should praise the Guardian of heaven's kingdom,
the Creator's might, and His subtle thought,
the work of the Glorious Father; how He [all] wonders was,
eternal Lord, originally establishing.
He first shaped, for Earth's children,
heaven as roof, Holy Creator.
Then middle-Earth: mankind's Keeper,
eternal Lord, afterwards made
for men: our Earth. Master almighty!

Copyright © 2005 by George Peter Bird.

This edition can be freely distributed, duplicated, performed, and recorded.